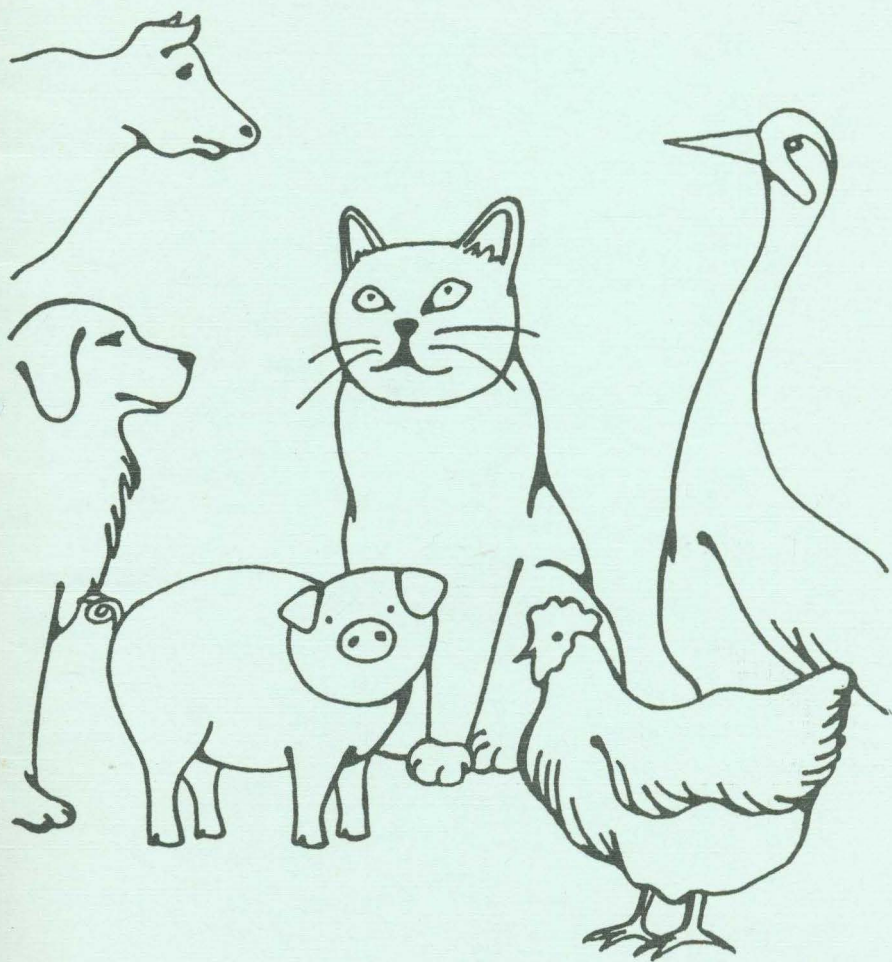


# Gamanmaan Ea

## Fagear Roodaed

TRIAL VERSION  
WEENIG NGOEM, MOEG EA TAAFINAEY ROEM RIY



Yapese

## NOTICE

THESE PILOT TEST MATERIALS ARE FOR EXPERIMENTAL  
USE ONLY AND MAY NOT BE REPRODUCED WITHOUT WRITTEN  
PERMISSION FROM THE PALM DEVELOPMENT CENTER



AUG '80

These pilot materials were produced pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred.

This preliminary publication was produced with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93.380.

Produced By  
PACIFIC AREA LANGUAGES MATERIALS DEVELOPMENT CENTER  
SOCIAL SCIENCE RESEARCH INSTITUTE  
2424 Maile Way, Porteus 713, University of Hawaii at Manoa  
Honolulu, Hawaii 96822

translated by:

Bernard Yiftheg

illustrated by:

Vernette K. Miner

THE HISTORY OF THE UNITED STATES

OF AMERICA

FROM THE FIRST SETTLEMENTS TO THE PRESENT TIME

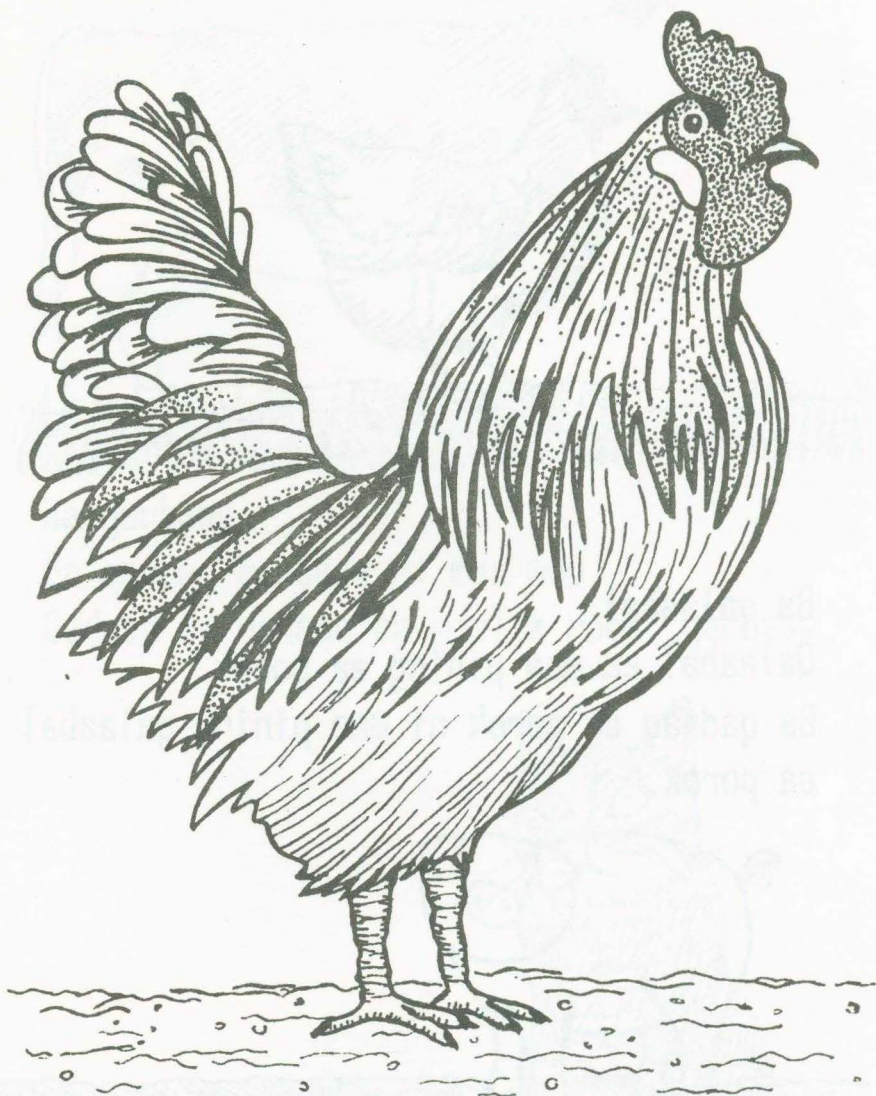
ALBERTO K. MURRAY

illustrated by:

Bernard V. Miller

translated by:

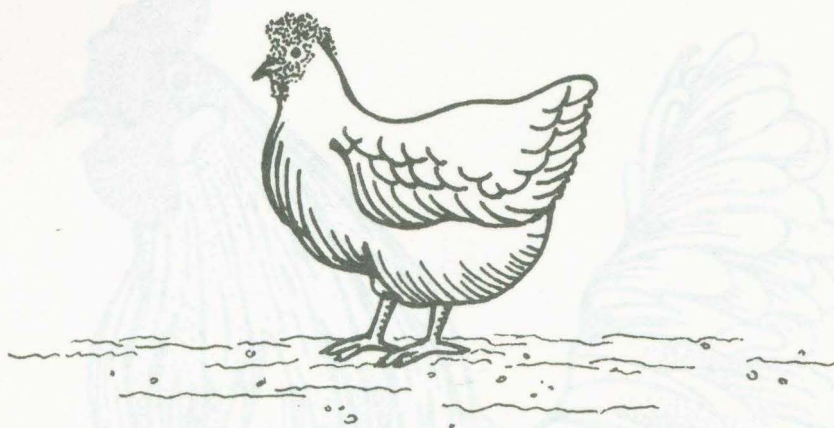




Ba dirraq.

Dirraq ea ba qadaag ni nga qii chorqol.

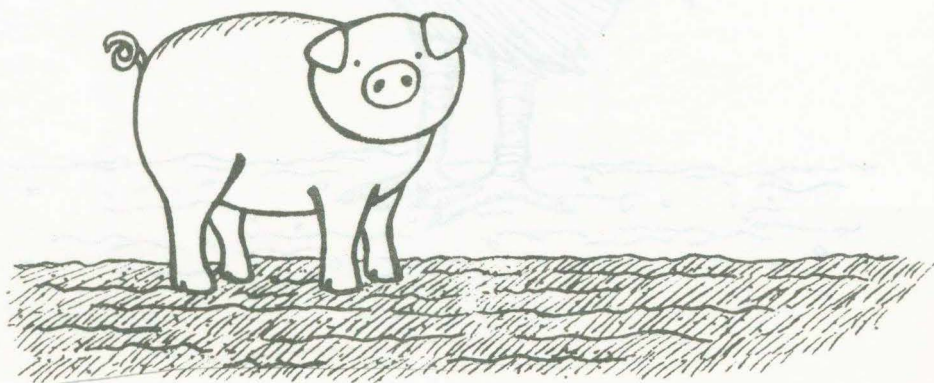
Maa puug daed ea dirraq ni kaakadbuul.



Ba qalaabal.

Qalaabal ea maa pining ea porok.

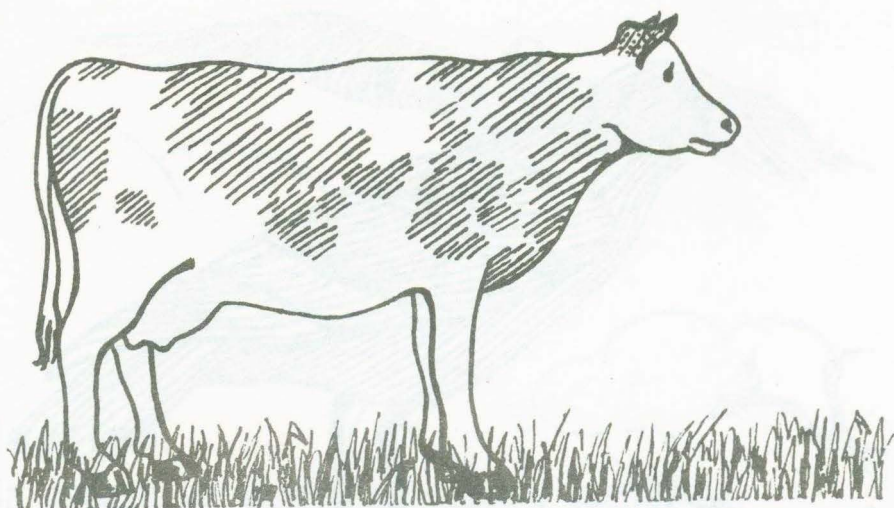
Ba qadaag ea porok ni maa pining qalaabal  
ea porok.



Ba baabiy,

Ba qadaag baabiy ea quuq-quuq,

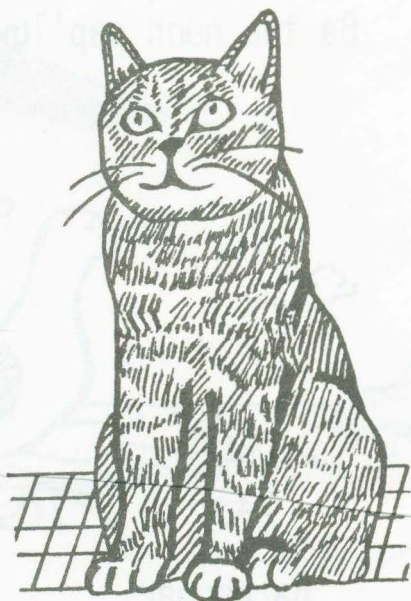
Ba qadaag baabiy ea paer u fidik' ea baer.



Ba garbaaw.

Ba qadaag garbaaw ni maa moo.

Gadaed ba qadaag ea meelik rook' garbaaw.

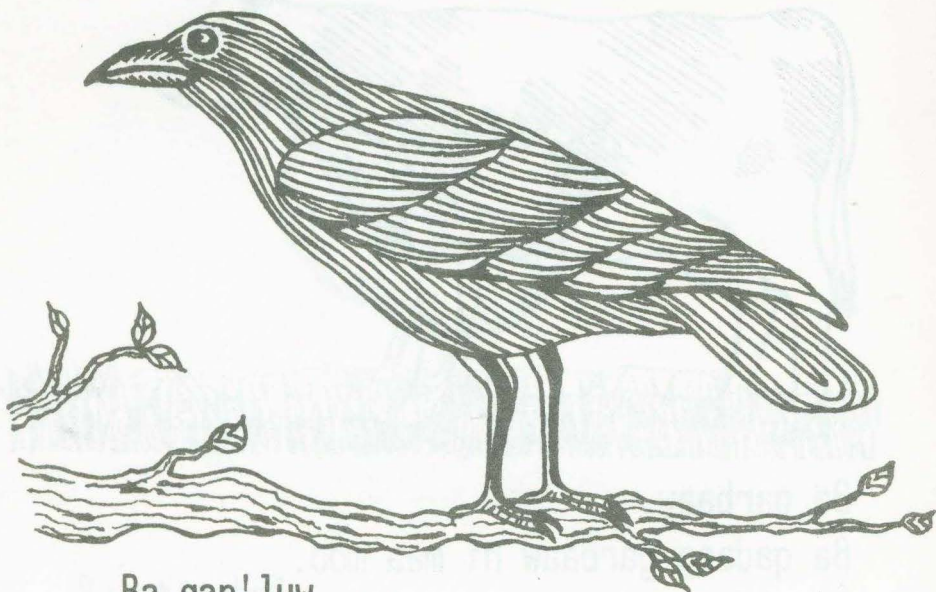


Ba gaetuw,

Ba qadaag gaetuw ni maa ngeaw.

Raa yib ea biliig ku gaetuw mea ngeaw.

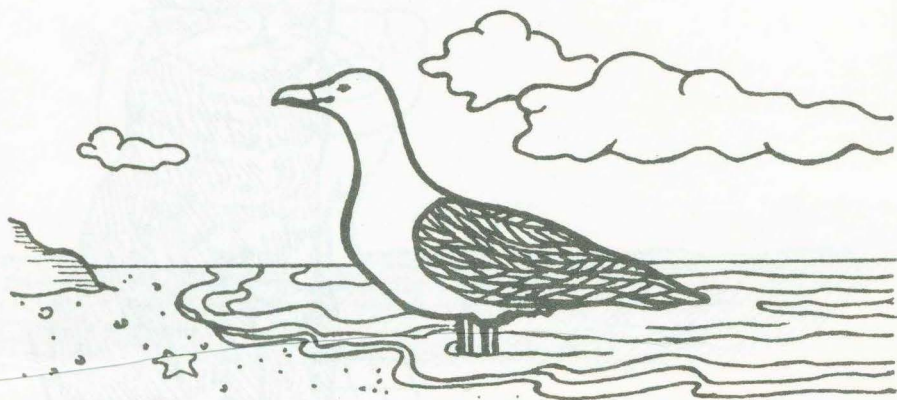




Ba gap'luw.

Ba qadaag gap'luw ea p'aaw.

Ba taa noon gap'luw ni madaadbiy.

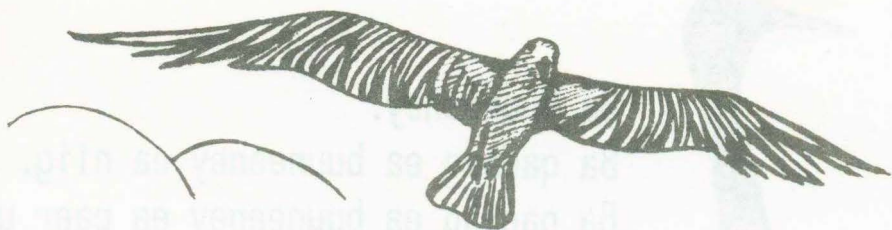


Ba gargar.

Ba qadaag ea gargar ea niig.

Ba qadaag ea gargar ea paer u madaay.

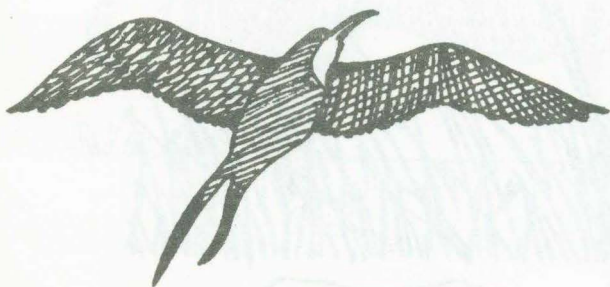




Ba maloob.

Ba qadaag ea maloob ea paer u laeng.

Ba qadaag ea maloob ea changag ni ba toelaeng.

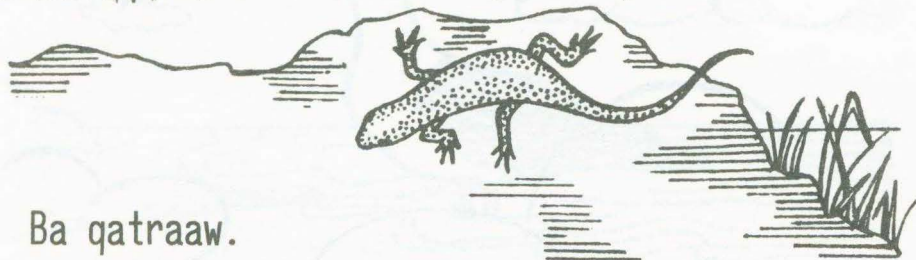
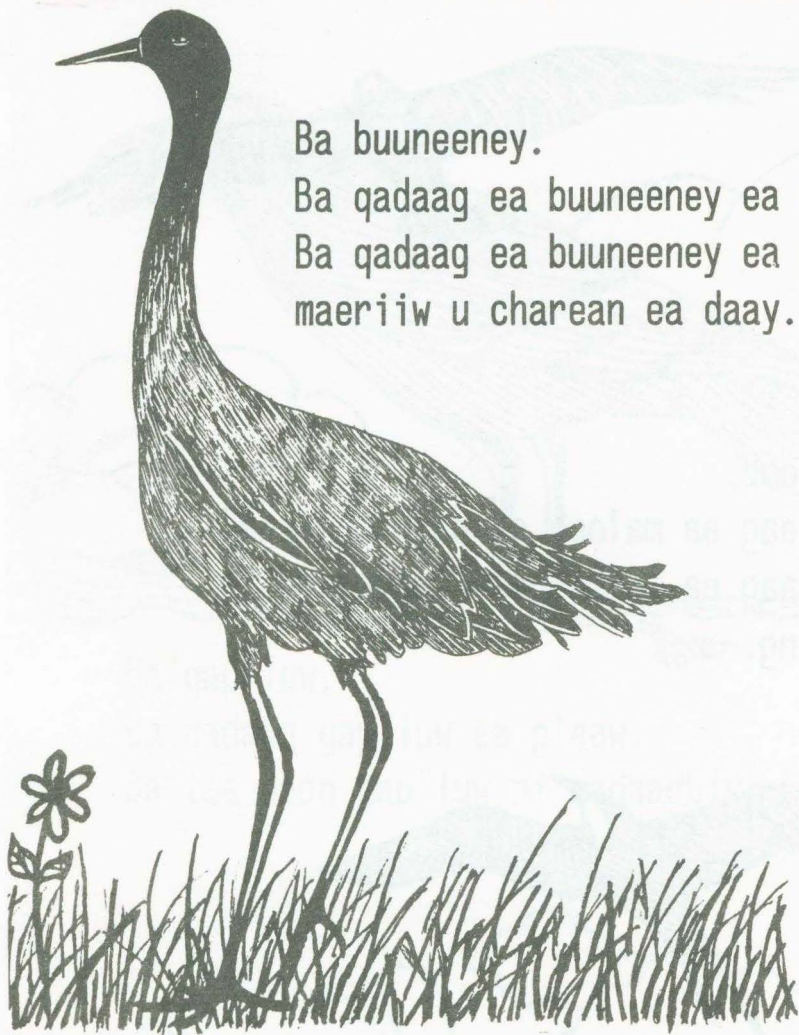


Ba gap'luwean reegur.

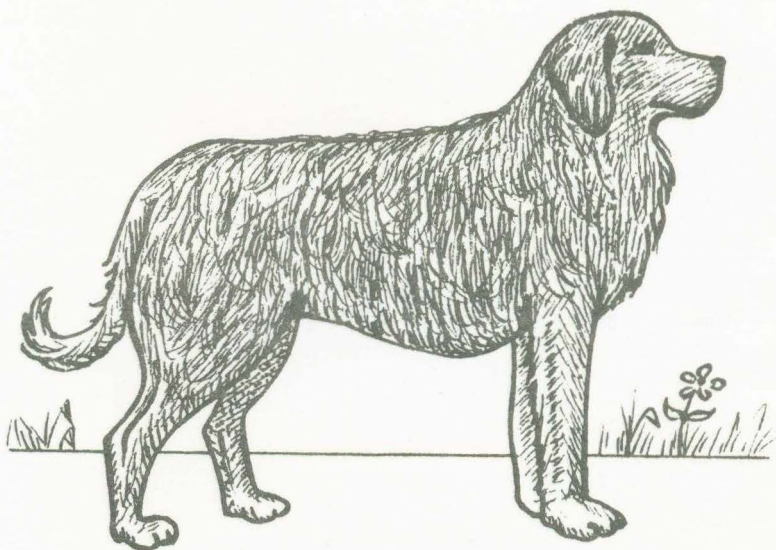
Ba qadaag ea gap'luwean reegur ea changag.

Ba qadaag ea changag ni ba toelaeng.

Ba buuneeney.  
Ba qadaag ea buuneeney ea niig.  
Ba qadaag ea buuneeney ea paer u  
maeriiw u charean ea daay.



Ba qatraaw.  
Ba qadaag ea qatraaw i languy ea  
chaachangag.  
Ba qadaag ea qatraaw ea laal ni ngea  
languy.



Ba kuus.

Ba qadaag kuus ea tooluul.

Kuus ea fagear roodaed.

Qurngin ea gamanmaan ma fagear ko  
girdiiq.

1911

to the effect of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the



Pac.

PZ

870306

.26

